

En Mahon, 6 rs. al mes, adelantados. En los demás pueblos de la isla 7 rs.—Fuera, trimestre, 24 rs.

Este periódico se publica todos los días por la mañana, excepto los lunes y siguientes a festivos.

¡NO MAS REYES NI FRONTERAS!

# El Menorquin.

ORGANO REPUBLICANO FEDERAL DE LA ISLA DE MENORCA.

SEGUNDA EPOCA.—Director—propietario: Bernardo Fabrègues y Sintès.

¡VIVA LA REPUBLICA FEDERAL!

Los anuncios y gacetas a precios convencionales.— Los comunicados á real de vellon la línea.

Redaccion y Administracion, calle del Castillo, 88. Horas de oficina para anuncios, de 9 á 12 mañana.

Año V.

Mahon, vièrnes, 19 de Setiembre de 1873.

Núm. 1250.

## Noticias Generales.

Madrid 12 de Setiembre.

### DESCARRILAMIENTO

EN EL FERRO-CARRIL DEL NORTE.

Podemos dar á nuestros lectores algunos detalles tan exactos como desconocedores del terrible siniestro ocurrido ayer en el tren número 11 salido de Vitoria. Este se componia de 17 coches arrastrados por dos máquinas. La extraordinaria velocidad con que era conducido el tren, parece que fué la sola causa del descarrilamiento ocurrido á la una de la mañana y á corta distancia del puente de Viana, donde quedó detenido el tren. De este solo se salvaron los cuatro últimos coches; los restantes quedaron completamente deshechos, habiendo llegado con la violencia del choque á introducirse unos carruajes en otros. A partir desde este momento no puede describirse el espectáculo allí producido por el siniestro.

Entre los muertos doña Martina Churruga, de 51 años de edad; don Mariano Horta, vigilante de la inspeccion facultativa; D. N. Vaco, oficial de la ambulancia de correos; D. José Cernuda Rodriguez; D. Julian Villegas, conductor de la línea de Santander, don José Tomás Fuster, tambien empleado de correos; el brigadier D. Félix Lopez Cadorniga, recientemente nombrado comandante general de Ceuta; el teniente de artilleria de la armada D. Manuel Parancio Menendez y el maquinista señor Bogler.

Además hay unos veintitantos heridos, entre los cuales se cita á un hijo del Sr. Bertran de Lis y gran número de contusos, que lo fueron unos por el choque de los coches, y otros por el desprendimiento de los sacos de noche y otros bultos que suelen llevarse en las redes de los carruajes.

El motivo de que afortunadamente no hayan ocurrido mas desgracias, parece que es debido á que una parte del tren quedó descansando sobre el referido puente.

El destrozo ocasionado parece que consiste en unos doscientos metros de vía, en varios carruajes y en los equipajes de los viajeros, que muchos de ellos han tenido la desgracia de perder.

Inmediatamente que se tuvo noticia de este triste suceso en la estacion de Valladolid, se enviaron varios trenes de socorro, uno de los cuales conducia cinco médicos y varios operarios de aquella estacion.

En el instante tambien se estableció

por la compañía del ferro-carril un telégrafo de campaña en el lugar del siniestro, para dar á cada instante cuantos detalles se pidieran por las familias, que con la ansiedad que es fácil suponer los pedirian.

Tambien se formó en el acto un tren especial que recibió á los viajeros y les facilitó proseguir su viaje á Madrid.

El gobernador y juzgado acudieron al punto de la catástrofe para prestar los socorros mas necesarios y formar la oportuna sumaria.

Desde las primeras horas de la noche la estacion del Norte se vió llena de gente, que con una ansiedad horrible esperaba la llegada del tren.

Este llegó por fin á Madrid á las 12 menos cuarto, y la pluma se resiste á describir las desgarradoras escenas que allí tuvieron lugar.

Algunos aseguran que habian llegado 25 heridos, entre los cuales venia una jóven en estado gravísimo y un niño de corta edad con los brazos mutilados.

Los cuatro cañones y la ametralladora que debieron desembarcar en Portugalete, no iban destinados á la defensa de Bilbao, sino á las facciones carlistas, y el comandante de marina de Santander ha participado ayer al ministro del ramo que el desembarco es imposible por encontrarse aquel puerto fortificado y hallarse allí tambien la goleta Buena-ventura.

A la carta que por acuerdo de la Sociedad filantrópica de milicianos nacionales veteranos de Madrid dirigieron estos el 6 de este mes al príncipe de Vergara, ofreciéndole su apoyo moral y material posible con motivo de hallarse la ciudad de Logroño amenazada por la faccion carlista, ha contestado aquel ilustre caudillo con fecha del 9 en los siguientes términos al vicepresidente de la Sociedad:

«He recibido la cariñosa felicitacion que me dirigió á nombre de la Sociedad filantrópica, con fecha 30 de agosto último, por el aniversario del Convenio de Vergara, así como el ofrecimiento de su apoyo moral y material que en 6 del corriente me hizo esa digna sociedad, creyéndome amenazado en mi retiro por las huestes del absolutismo.

Doy á Vds. las mas expresivas gracias por sus espontáneas muestras de afecto; y si bien las circunstancias por que atraviesa nuestra desgraciada patria llenan de luto mi corazon, como el de todo buen liberal español, no puede

abandonarme la esperanza de que, vencidos al fin los españoles de la inutilidad de destrozarse vertiendo abundantemente su preciosa sangre en luchas fratricidas, abrirán los ojos á la razon, con la abnegacion propia de hombres liberales harán el esfuerzo necesario para establecer sólidamente en nuestra querida patria el orden y la paz que tanto anhela para figurar dignamente entre las primeras naciones del mundo civilizado.

Sea Vd. para con todos los señores socios, fiel intérprete de mi cordial agradecimiento y de la consideracion con que les distingue su afectísimo amigo y presidente honorario,—Baldomero Espartero.

### Idem 13.

Con retraso recibimos las cartas de Castellon, y en ellas se nos habla del alzamiento del Maestrazgo, diciendo que á pesar de haber sido bastante general, no tiene una grande importancia y se puede combatir brevemente, sin mas que enviar tres ó cuatro columnitas que no den lugar de descanso á los carlistas.

Respecto á la capital, se nos asegura que se halla en perfecto estado de defensa; que se han construido dos líneas de fortificaciones, la una ya terminada y que abraza todo el perímetro de la ciudad. La otra, que comprende el casco de la poblacion, se vera terminada de un momento á otro.

El entusiasmo es grande, y todo el mundo presta gustoso de dia y de noche el servicio de las murallas. Hay cerca de 4.000 hombres sobre las armas, los cuales al primer toque de alarma correrán á sus puestos, que los tiene ya señalados, é impedirán todo ataque de los carlistas.

El general Martínez Campos tuvo ayer noticia de que se hallaba próxima á Cartagena la fragata «Navas de Tolosa.» En el acto envió á la costa un emisario para que en el caso de ser cierta la noticia se pusiera el buque en seguimiento del «Fernando el Católico» y lo echase á pique si se negara á entregarse.

Sigue hablando la prensa, y nosotros creemos que sin fundamento, de la venida á España con objeto de ponerse al frente de las fuerzas carlistas del general Cabrera. Alguno de nuestros colegas ha llegado á anunciar que en la embajada inglesa se habia recibido un telégrama oficial anunciando la salida de aquel caudillo de su residencia habitual en Inglaterra. Los que conocemos el es-

tado de los asuntos políticos en el cuartel general carlista, y sabemos cuán distante son las opiniones que allí reinan de las que el general Cabrera profesa, no podemos admitir que en tales circunstancias la venida del último á España sea un hecho, ni siquiera verosímil.

## CORREO DE AYER.

Madrid 14 de Setiembre.

De La Correspondencia:

Segun una carta de Vizcaya que tenemos á la vista, los carlistas han dado los órdenes mas terminantes para que ingresen en sus filas todos los mozos de 20 á 40 años, bajo la multa de 9,000 reales caso de que no lo efectúen.

Los amigos del gobierno no solamente desmienten la noticia de haberse recibido una nota de Inglaterra poco favorable á la República, sino que afirman que pronto será un hecho el reconocimiento de esta por las naciones europeas.

Parece que el conocido republicano Sr. Goisasola, no oculta á cuantos amigos políticos suyos se le han acercado, el disgusto con que ha visto el movimiento cantonal de España.

De La Igualdad:

El centro parlamentario acordó, al parecer, en su reunion de ayer, prestar apoyo al Gabinete presidido por el señor Castelar.

Celebraremos que se confirme esta noticia que seria un gran paso, para realizar la union de todos los verdaderos republicanos.

Parece que el Terso ha nombrado ya Inquisidor general de sus reales ejércitos; pero no sabemos aún quién es el afortunado mortal que ha merecido la alta honra de restablecer los autos de fé y el Quemadero. Probablemente habrá sido Manterola el preferido, y tendrá de coadyutores al obispo trabucaire de Urgel y al famoso cura Santa Cruz.

Dice El Diario de San Sebastian en su número del dia 10:

«Tanto se ha exagerado el número de los carlistas navarros, que ya algunos periódicos lo hacian subir á 12 ó 14,000. Nuestros lectores deben suponer exagerada esa noticia, y si no les basta oír el testimonio de la misma Gaceta carlista de Peña de Plata, que no dirá nada menos. Pues bien: El Cuartel



*Real* dice que los batallones navarros son ocho, y espera que pronto serán trece. Los 12 ó 14,000 navarros se reducen, pues, á la mitad, suponiendo que tengan 800 plazas cada uno, y es bastante suponer.

Con referencia á noticias de Rentería y Oyarzun, se sabe que en el encuentro del día 7 los carlistas tuvieron mas de 20 muertos, y de 30 á 40 heridos.

Parece que los curas de Vizcaya empiezan á murmurar de su rey y señor; pues sospechan que no es todo lo ardentemente católico que desean. En la iglesia se ha notado que permanece con muy poca devoción, ocupándose mas del público que de los rezos, y les dá muy mala espina el trato íntimo que tiene con uno de sus ayudantes, inglés y protestante por añadidura.

¿Qué apostamos á que ha influido algo en este cambio el concepto que tenían de D. Carlos los *padres curas vizcaínos*, el negocio aquel de la contribución del millonaje?

A la sola noticia de la aproximación de las facciones se ha producido en Teruel una sobrescitación patriótica y liberal, aprestándose el vecindario todo á *unir sus fuerzas con las del ejército y voluntarios en defensa de las instituciones.*

Cediendo á las reiteradas instancias de los habitantes de Cartagena y sus alrededores, que se ven en la triste precisión de emigrar, hallándose millares de ciudadanos en la situación que pueden nuestros lectores suponer, y en vista de los desmanes y correrías de los insurrectos de aquella ciudad, el Gobierno de la República, resuelto á pacificar pronto aquel país, ha enviado 1,200 hombres de refuerzo al general Martínez Campos para activar el sitio de dicha plaza.

Doscientos ciudadanos de Alemania, en representación de otras tantas sociedades, han felicitado al Gobierno de la República por su programa y por la marcha política que ha empezado á desarrollar.

La cuestión artillera no ha fracasado como se pretende; sigue en vías de arreglo. Sobre las bases acordadas por el Gobierno hay gran reserva. Este cree que los artilleros, inspirados en su patriotismo, harán que la solución sea muy favorable á los intereses de la patria y de la libertad.

Ayer celebraron una reunión en casa del Sr. Martos casi todos los hombres importantes del partido radical.

El espíritu que reina en el ejército del Norte es excelente, y con los considerables refuerzos que llegarán en breve se dará gran fuerza é impulso á las operaciones.

#### Idem 15.

La alarma producida anteanoche en Alicante, ha quedado explicada fácilmente, puesto que el comandante del buque de guerra inglés *Hart*, participa al señor gobernador de dicho punto que los disparos de cañon que se oyeron fueron hechos por un buque que se encontraba en ejercicio de trimestre á 20 millas de la costa.

El comandante de marina de Alicante dice hoy por telégrafo, que por la goleta inglesa «*Hart*» se sabe que el vapor «*Fernando el Católico*» entró ayer mañana en Cartagena, con un oficial y un marinero muertos, en donde continuaba á su salida de Escombreras con los demás buques insurrectos; que la situación de Cartagena era muy mala por la escasez de víveres y que los disparos de cañon de anoche salían de la goleta inglesa que estaba haciendo ejercicio entre Santa Pola y Torrevieja.

Ciudad-Real 14.—Desde que fueron derrotadas y dispersadas todas las facciones reunidas al mando de Merendon en 5 del actual, se han dividido aquellas, ocultándose algunos cabecillas heridos. Posteriormente no ha habido encuentro alguno como así se ha dicho con equivocación.

Respecto á la noticia de haber logrado entrar en las calles de Pamplona los carlistas, lo que parece cierto es que estos contaban seguramente con inteligencias y aun con la complicidad de algunos habitantes de la referida ciudad; pero merced al celo, inteligencia y actividad del gobernador civil, el complot para intentar un golpe de mano contra aquella plaza ha fracasado por completo, como ya hemos dicho.

Hoy ha conferenciado el Sr. Castelar, telegráficamente, con el embajador de España en París. Parece que le ha expuesto los medios con que cuenta para sostener la política de orden, acabar la guerra civil y devolver la confianza á Europa en la vitalidad de la república.

Poco aclara hoy la Gaceta en su sección de noticias las incompletas y vagas que han circulado ayer acerca de un encuentro en el Norte con los carlistas, favorable á las tropas de la república.

Hé aquí la versión de la Gaceta:

«Segun telégrama del gobernador de San Sebastian, han tenido un encuentro el viérnes último las columnas del general en jefe, brigadier Loma, con las facciones de Ollo, Dorregaray y Lizárraga, siendo favorable á las tropas republicanas. «Carezco de detalles, añade, oficiales; pero constame murieron bastantes carlistas y muchos heridos.» El brigadier Loma ha entrado en Tolosa ayer noche con bastantes prisioneros.»

La Gaceta de hoy publica la ley de autorizaciones al gobierno, aprobada y sancionada por las Cortes y de cuyas disposiciones dimos en su día cuenta á nuestros lectores.

Se faculta al gobierno para adoptar medidas extraordinarias de guerra en las provincias donde lo creyese necesario; para movilizar los mozos de la reserva; para exigir 5000 pesetas á los mozos de la reserva que no se presenten antes del 20 del actual, ó en su defecto á los padres, guardadores ó representantes de aquellos, y para arbitrar hasta 100 millones de pesetas para atenciones de guerra.

El Sr. Castelar exige de todos los militares á quienes se confían mandos, sean cualesquiera sus ideas políticas, la sumisión mas completa á la república, el acatamiento mas ciego á las resoluciones de la asamblea, ofreciéndoles, en cambio, sostenerlos con toda su fuerza en vigorizar la disciplina y aplicar sin consideración alguna la ordenanza.

Las fuerzas que hay actualmente en Cataluña son 30 batallones, 5 regimientos de caballería y 9 baterías, que forman un total de 12.000 hombres.

Uno de los personajes mas importantes del partido republicano en Europa, ha escrito una larga y elocuente carta al Sr. Castelar, diciéndole que solo una política de orden y de energía puede salvar la república en España y la honra de la democracia española en Europa.

El Gobierno ha recibido el siguiente telégrama en que se dan detalles del ataque de los carlistas á Pamplona, y es como sigue:

«En la tarde del 12 supieron las autoridades de Pamplona que Ollo y Radica, con 500 hombres, se acercaban sigilosamente á la plaza; toda la noche estuvieron vigilantes, y á las ocho de la misma se dió orden de replegarse en el molino que hay extramuros, á 80 guardias civiles que defendían la estación, aun no concluida de fortificar. Roto el fuego, se sostuvieron aquellos con valentía hasta el amanecer en el molino, mientras los carlistas eran canoneados desde la ciudadela, obligándolos á huir sin tiempo mas que para incendiar la Florida de la estación 20 carruages de mercancías vacíos, y un monton de traviesas viejas.

Han debido tener bastantes pérdidas, y se han dejado sin recoger un muerto. Salvada la estación. Las facciones marcharon á Irurzun.

En las tropas ni un contuso; el orden en la plaza asegurado; voluntarios y guarnición con excelente espíritu.

Plaza abastecida y vigilada.»

Confírmase la importante noticia que ayer tuvimos ocasión de anticipar á nuestros lectores, de un encuentro en las inmediaciones de Tolosa entre las fuerzas del general Santa Pau, á las que se habían unido las del brigadier Loma, con el grueso de las facciones vasco-navarras á las órdenes, segun se cree del mismo Pretendiente.

Léjos de haber sido insignificante esta acción, como «*El Imparcial*» indica, re-

duciéndola á las proporciones de una escaramuza, ha debido ser una de las mas importantes de la presente guerra civil. Viageros llegados hoy de Santander aseguran, con referencia á un despacho transmitido por el gobernador civil de aquel punto al de la primera provincia, que habian entrado en fuego por una y otra parte de 9 á 10,000 hombres; que la acción habia sido reñida, y que la ventaja habia quedado de parte de las tropas del gobierno, dueñas de las posiciones en que aquella se verificó y en las cuales recibieron las raciones que á la capital de Guipúzcoa habian pedido y que se las remitieron.

Se habla de otro nuevo encuentro de la columna Loma, en Guipúzcoa, muy desfavorable para los carlistas. El bizarro brigadier Loma es infatigable, y consigue hallar á los carlistas muy á menudo, batiéndose con el denuedo y valor que tanto admiran sus soldados, que le siguen con verdadero entusiasmo.

Hoy ha corrido el rumor de que habia llegado á Madrid un despacho telegrafico diciendo que los emperadores de Austria, Prusia y Rusia, habian acordado en la entrevista de Gastein no reconocer la república ni el carlismo en España. En las regiones oficiales se negaba la existencia de este despacho.

#### PARTES TELEGRÁFICAS PARTICULARES DE EL ISLEÑO.

Madrid 15 (11'10 m.)

La Gaceta publica la ley de las autorizaciones y el nombramiento de Moriones para el cargo de general en jefe interino del ejército del Norte.

Tambien publica el decreto admitiendo todos los cupones vencidos para el pago de las dos terceras partes del empréstito nacional.

Madrid 15 (6 t.)

Las Cortes han aprobado los artículos primero y segundo de la pena de muerte en la aplicación de la ordenanza.

Se ha acordado el nombramiento de D. Manuel de la Concha para general en jefe del ejército del Norte, quien marchará el mes de octubre llevando grandes refuerzos.

3 p 15'65.

Madrid 16 (10'45 m.)

Las Cortes han aprobado el establecimiento de la ordenanza. Dicese que la minoría se opone á la suspensión de las sesiones.

Desmíentese la dimisión del señor Pedregal.

El Sr. Figueras era esperado ayer y no llegó.

Se aguarda mañana al Sr. Sargasta.





Madrid 16 (5'25 t).

Doscientos movilizados malagueños se han negado pasar á Madrid. Algunos han sido desarmados, marchando el resto.

Preguntas en las Cortes. Aprobacion definitiva de la aplicacion de la ordenanza con todo su rigor.

Cabrera ha llegado á Paris.  
3 p 15'55.

**CRÓNICA LOCAL.**

**Por la relacion de los Diputados provinciales electos en la vecina isla de Mallorca que publicamos ayer, hemos visto con sumo agrado que la inmensa mayoría de los mismos pertenece á nuestro partido. Reducido á la modesta categoria de representante del distrito de Pollensa, aparece el nombre de Miguel Socias y Caimari, muñidor de elecciones en Menorca, aspirante tres veces á Diputado á Cortes y camaleon político de toda su vida, triste y envidiable papel el del soñador Miguelito!**

Tambien en Ibiza han triunfado en dos distritos nuestros correligionarios á pesar de lo empeñado de la lucha. Reciban todos nuestras mas cordiales felicitaciones y hagan con sus esfuerzos el bien de la Provincia.

**Dice «La Igualdad»:**

«Ha sido perfectamente recibida la disposicion adoptada por el actual ministro de Fomento, Sr. Gil Berges, restableciendo la legislacion que regia con anterioridad á la reforma del señor Chao respecto á las asignaturas de las facultades de letras y de filosofia.»

**Las Cortes en sesion del dia**

12 del actual tomaron en consideracion una proposicion de ley del señor Blanco Villarta, adicional á la vigente de reemplazos, admitiéndose para el servicio militar la sustitucion de un hermano por otro, siempre que siendo hijos de viuda, uno de ellos la mantenga con su trabajo. Esta proposicion justisima, pues que sin perjudicar el interés del Estado atiende á la subsistencia de las viudas pobres que quedan sin el amparo de sus hijos, fué firmada por diputados de todas las fracciones de la Cámara.

**Leemos en «La Discusion»:**

«Segun dice un colega, en algunos pueblos de Vizcaya, se ha restablecido la Inquisicion con todas las ceremonias, requisitos, prerogativas y dignidades de sus mejores tiempos. Al rayar la aurora recorre la poblacion una comunidad de pa-

dres inquisidores cantando salmodias y obligando á todos los vecinos, varones y hembras, pequeños y grandes á seguir hasta la iglesia, donde despues de celebrada la misa matinal se reza el rosario. Desde las primeras horas de la noche, recorren diferentes patrullas la poblacion, mandan cerrar los establecimientos públicos y retirar á sus hogares á los que encuentran por las calles. Excusamos decir que los bailes públicos han sido condenados por heréticos, las funciones teatrales por inmorales, tolerando tan solo los antiguos juegos de pelota de doce á dos de la tarde en dias laborales, y el canto los dias festivos.

El tribunal de la Inquisicion tiene ya en su poder 85 presos acusados unos de heregia, otros por irreverencias, otros por liberales y otros por haberseles encontrado en su casa libros impios. Aunque no se ha hecho ningun auto de fé, es probable que aquellos vecinos presencien el mejor dia, uno de aquellos espectáculos bárbaros que tanto horror han causado á los pueblos cultos.»

**El miércoles se decía en Palma,** que los mozos de las Baleares pertenecientes á la actual reserva serian embarcados para Valencia en el correo que debia salir de aquel puerto en la tarde del dia de ayer.

**Segun nos escriben de Barcelona,** ha ocurrido un incidente al vapor «Menorca» en su último viaje á aquel puerto. Parece que de resultas de haber tenido noticia la Autoridad de que dicho buque conducia dos agentes carlistas ó armas y dinero para los mismos, se suspendió darle entrada hasta que las autoridades civil, de Marina y Sanidad, se pusieron de acuerdo, y que con intervencion de delegados de todas ellas, se practicó un minucioso registro en el vapor, cargamento y equipajes de los pasajeros. El resultado de dicho reconocimiento fué que no se encontrase nada que pueda perjudicar en lo mas mínimo el buen nombre del buque ni de su empresa, saliendo, por lo tanto, falsa la noticia que dió lugar al acto.

**Compuestas las anteriores líneas** hemos visto en «El Diario de Barcelona» el siguiente suelto copiado de «La Imprenta», cuyo contenido, por lo que se refiere á la ocupacion de armas, nos atrevemos á calificar de inexacto en vista de nuestras noticias particulares y de un comunicado del C. Francisco Nouvelle que publicó en el espresado diario, desmintiendo dicho aserto.

Dice así el suelto:

Copiamos de la *Imprenta*:

«Ayer mañana llegó á este puerto el vapor «Mallorca». A su arribo el buque fué rodeado y sin duda infundiria sospechas cuando se pasó registro. Se nos dice que la visita que se practicó no fué infructuosa, y que se ocuparon una buena partida de armas que se creyeron destinadas á los que pretendian verificar en Barcelona un movimiento cantonalista.»

Nuestro colega se referirá sin duda al vapor «Menorca» procedente de Mahon, que llegó ayer á nuestro puerto.

**Las noticias de París que nos trajo el correo de ayer** están todas contestes en que ha fracasado la fusion de las dos ramas borbónicas de Francia ante la tenacidad del conde de Chambord en no transijir en la cuestion de bandera.

Con tal motivo es profundísimo el desaliento que se ha apoderado de los monárquicos de la vecina República, en términos que algunos diputados de la derecha de la Asamblea tratan de pedir la prorogacion por cinco años de los poderes del Mariscal Mac-Mahon, al paso que otros piensan proponer la disolucion de la misma Asamblea, lo cual equivaldria á abandonar por completo el campo á los republicanos para que fundaran de una vez para siempre la verdadera República, única forma de gobierno posible en aquel pais como en el nuestro.



**CLUB REPUBLICANO**  
**Federal de Villa-Cárlos.**

Se convoca Junta general extraordinaria para el domingo 22 del actual á las cuatro de la tarde, al objeto que se halla de manifiesto en el salon de lectura.

Villa-Cárlos 18 de setiembre de 1873.—El Secretario, Francisco Suarez.



AÑO ECONÓMICO DE  
CIUDAD DE MAHON. 1873 á 1874.

**Administracion de arbitrios municipales.**

*Relacion de las especies sujetas al pago de dicho impuesto introducidas, en el dia de la fecha, en esta Ciudad para consumo de sus habitantes:*

Unidad, peso ó medida.	Especies ó artículos tarifados.
446 litros	Vino comun.
350 kilógs.	Maiz.
350 kilógs.	Cebada.
1550 kilógs.	Trigo.
31 kilógs.	Fideos y pastas.
580 kilógs.	Carbon vegetal.
21 kilógs.	Arroz.

91 litros Aguardiente de 24° y menos.

Mahon 17 setiembre de 1873.  
El Administrador,  
Francisco Lull.

**Nota de las reses degolladas** en el Matadero de esta ciudad, en el dia de la fecha:

	Peso.
	Kilógs. Grams.
2 bueyes	} 527 195
0 vacas	
0 terneras	
10 carneros	
1 cabras	

23

Mahon 17 setiembre 1873.—El encargado,—S. Olives.

**Culto Católico.**

*Santo de hoy.*

San Januario mártir.

CORTE DE MARIA.—Hoy se hace visita á Ntra. Sra. de la Anunciata.

*Santo de mañana.*

San Eustaquio y compañeros mártires.

**Observaciones Astronómicas.**

SOL.—Sale á las 5 h. 44 ms.—Pónese á las 6 h. 3 ms.

LUNA.—Sale á las 2 h. y 32 ms. de la m.—Pónese á las 5 h. y 15 ms. de la t.

**Anuncios.**

**El Comandante Militar de Marina de la Provincia de Menorca, etc.**

HACE SABER: Que habiendo el patron Miguel Tomás Taltavull infringiendo el Reglamento de pesca mandado regir para este puerto, le ha sido impuesta y hecha efectiva, la multa de ciento veinte reales vellon con arreglo al citado reglamento. Mahon 18 setiembre de 1873.—Juan Cardona.

**OBRAS COMPLETAS**

de  
**PAUL DE KOCK.**

4 rs. tomo en Barcelona.—Fuera 5.

- Una Mujer Singular** . . . 2 tomos.
- Gustavo el Calavera**, 3.<sup>a</sup> edicion. . . . . 1 »
- Un hombre Desgraciado**, 3.<sup>a</sup> edicion. . . . . 1 »
- El Cornudo**, 2.<sup>a</sup> edicion. . . . . 2 »
- El hijo de mi mujer** . . . . . 1 »
- La sociedad de la Trufa**, 2.<sup>a</sup> edicion . . . . . 2 »
- El Barbero de Paris** . . . . . 2 »
- Amores de dos hermanas**. . . . . 2 »
- Juan**. . . . . 2 »

Se publica un tomo cada mes.  
Enviar libranza ó sellos á Salvador Manero, editor, Barcelona. Cada obra se vende suelta.



# ALQUITRAN DE GUYOT

LICOR DE ALQUITRAN CONCENTRADO Y DOSIFICADO

M<sup>r</sup> Guyot, despues de infinitos y laudables experimentos, ha conseguido quitar al alquitran su acritud y amargura insoportables haciéndole al mismo tiempo muy soluble. Aprovechando este feliz descubrimiento, prepara un licor concentrado de alquitran que en muy pequeño volumen contiene una gran cantidad de principios activos.

El **Alquitran de Guyot** (*Goudron de Guyot*) ofrece todas las ventajas del agua alquitranada ordinaria sin tener ninguno de sus inconvenientes.

El **Alquitran de Guyot** se emplea con gran éxito para combatir las enfermedades siguientes:

**EN BEBIDA.** — Una cucharada de café por cada vaso de agua y dos cucharadas soperas por cada botella.

- BRONQUITIS
- CATARRO DE LA VIJIGA RESFRIADO
- COQUELUCHE O TOS CONVULSIVA
- TOS TENAZ
- IRRITACION DE PECHO
- ENFERMEDADES DE LA GARGANTA

**EN LOCIONES.** — Licor puro ó diluido en muy poca agua:

- AFECCIONES DE LA PIEL
- PICAZONES
- ENFERMEDADES DE LA PIEL CABELLUDA

**EN INYECCIONES.** — Cuatro partes de agua y una de licor: (eficacia estremada).

- FLUJOS CRONICOS O RECIENTES
- CATARRO DE LA VEJIGA

El **Alquitran de Guyot** (*Goudron de Guyot*) ha sido experimentado con verdadero éxito en los principales hospitales de Francia, Belgica, y España. Los primeros medicos de Europa se hallan unanimes en reconocer que este licor constituye en la época de los calores la bebida mas higienica, sobre todo en tiempos de epidemia.

**DEPÓSITO EN ALICANTE:**  
Farmacia de Lorenzo Hernandez.

Basta echar una cucharada de café en un vaso de agua para obtener al momento un agua alquitranada sin gusto desagradable. De esta manera cada cual puede prepararla instantaneamente a medida que la vaya necesitando, lo cual ofrece economia de tiempo y facilidad de transporte y evita la manipulacion desagradable del alquitran.

El **Alquitran de Guyot** reemplaza con ventaja a las tisanas mas ó menos inertes en los casos de resfriado, bronquitis, tos, catarro, etc.

Reglas para escribir correctamente la lengua castellana, puestas al alcance de los niños por J. Hospitaler, profesor de instruccion primaria.—Segunda edicion corregida y aumentada.  
Vendese al infimo precio de UN REAL VN. el ejemplar en la tienda de D. Nicolás Fábregues, plaza de Espartero, y en la imprenta de este periódico.—En Ciudadela, Colegio Ciudadelano de Juan Beneyam.

de toda clase de negocios en los Tribunales y Oficinas Públicas de Francia, Inglaterra, España y América, verificando toda suerte de traducciones legales por medio del traductor del Consulado de España en París.—La correspondencia debe dirigirse franqueada a Don

**LUIS RICARDO FORS,**

42, rue de Chaillot, 42.—PARIS.

## Medicina de los Niños.

El Jarabe de rábano yodado, de Grimault y Compañía, se emplea desde hace quince años en una escala siempre creciente en lugar del Aceite de Hígado de Bacalao. Pero los resultados de este medicamento son verdaderamente notables en los niños; solo en París se le administra cada año a más de 20,000, ya sea contra la *infartacion de las glándulas del cuello*, y la *palidez y flacidez de las carnes*, ya contra las *erupciones de la cabeza y del rostro*, el *usagre ó la costra lactea*, la *falta de apetito*, etc. Esta medicina ha llegado á ser, por decirlo así una necesidad doméstica, y toda madre previsora administra á sus hijos dos ó tres frascos en primavera y en otoño. De esta manera, se les previenen las enfermedades, se les facilita el desarrollo y se les abre el apetito.

## A las personas debilitadas.

El Jarabe de quina ferruginosa de Grimault y C.<sup>ia</sup>, farmacéuticos de París, reúne los dos mejores tónicos de cuantos posee la materia médica, á saber: la quina, que es el febrífugo y el reparador por excelencia, y el hierro, que es el que reconstituye la sangre. Este medicamento es el que diariamente prescriben los médicos de París á las señoras y á las jóvenes delicadas, que padecen dolores de estómago, y que tienen *color pálido*, *flor blancas*, ó irregularidad en la menstruacion. Para los niños, los ancianos y las personas de sangre empobrecida, es el reparador por excelencia, porque abre el apetito, favorece la digestion y devuelve á la sangre su color y vigor naturales.

Los farmacéuticos citados preparan este mismo medicamento con base de vino de Málaga bajo el nombre de *Vino de quina ferruginosa*.

## No mas jaquecas.

La eficacia del *Inga de la India* de Grimault y Compañía, farmacéuticos de París, está comprobada por la insercion de este medicamento en la farmacopea francesa que se publica por orden del gobierno. Un solo paquete de este polvo vegetal inofensivo, desleido en un vaso de agua basta para que desaparezcan inmediatamente las jaquecas, los dolores de cabeza y las neuralgias. Las propiedades tónicas del Inga hacen tambien que sea un medicamento precioso para combatir la diarrea y la disenteria. Exíjase el sello Grimault y Compañía.

## PASTILLAS DIGESTIVAS

DE BURIN DU BUISSON.

Hay de dos clases:

1.<sup>o</sup> *Pastillas de lactato de sosa y de magnesia* que son el remedio que prescriben los mejores médicos de París contra el desarreglo de las funciones digestivas y de los intestinos, tales como *gastritis*, *gastralgias*, *inflamaciones del estómago*, *pituitas*, *aguras*, *eruptos ácidos*, *vómitos despues de las comidas*, *digestiones difíciles* y *dolorosas* y los dolores de cabeza que de ellas resultan.

2.<sup>o</sup> *Pastillas de lactato de sosa y de magnesia con pepsina*.—Los médicos les dan la preferencia sobre las primeras cuando la afeccion del estómago proviene de la escasez del jugo gástrico que es el agente de la digestion; la *pepsina*, que no es sino el mismo jugo gástrico estraido del estómago de los carneros, lo suple admirablemente.

DEPÓSITO EN ALICANTE:

Farmacia de Lorenzo Hernandez.

## Digestion natural.

La sustancia que opera en el estómago la digestion de los alimentos es la *Pepsina*; extraer este principio del estómago del carnero, hacerle inalterable, conservarle su fuerza digestiva y reemplazar en el estómago del hombre la pepsina de que pueda carecer, tal es el problema que ha resuelto la *Pepsina de Grimault y Compañía*, farmacéuticos de París. Puede administrarse, á eleccion del doliente, en polvo ó bajo la forma de elixir, y se emplea siempre con éxito seguro contra las *malas digestiones*, la *pituita*, las *jaquecas*, los *dolores de estómago*, las *náuseas*, los *eruptos de gas*, los *vómitos de las señoras embarazadas*, la *inflamacion de estómago*, y de los *intestinos*, la *somnolencia* y los *bostezos despues de las comidas*, y las *diarreas de los niños*. Cada frasco debe llevar la firma de Grimault y Compañía, porque hay algunas imitaciones.

## Reconstitucion de la sangre.

A los niños pálidos que tienen poco ó ningun apetito, que son de naturaleza débil, y cuyo desarrollo y dentición se operan difícilmente, conviene mucho hacerles tomar en las principales comidas el *Fosfato de hierro de Leray*, doctor en ciencias. Con esta medicina inofensiva, el apetito renace desde los primeros dias de tratamiento, la coloracion del rostro reaparece y las carnes vuelven á adquirir su vigor y firmeza naturales. El fosfato de hierro es tambien eficazísimo para curar los colores pálidos, y los dolores de estómago que padecen las señoras y las jóvenes. Es el medicamento por excelencia para vigorizar el cuerpo y darle la fuerza de resistir á los grandes calores y á la fatiga.

## Matico del Perú.

Frecuentemente se emplean, para la cura de las purgaciones, inyecciones de sales metálicas, astringentes y peligrosas, que ocasionan en poco tiempo inflamaciones y estrecheces; desde hace años, los médicos de París y casi todos los del mundo entero dan la preferencia á la *Inyeccion vegetal de Matico*, de Grimault y Compañía, que es sumamente activa y al mismo tiempo inofensiva.

Con esta inyeccion, preparada con las hojas del Matico, árbol del Perú que desde hace siglos goza entre los Indios de gran reputacion por sus virtudes contra las purgaciones, el enfermo puede estar seguro de ver desaparecer en pocas dias esa incómoda afeccion. Es el único medicamento de este género que se permite introducir en Rusia.—Exíjase la firma Grimault y Compañía, alrededor de cada frasco.

## Un buen consejo medical.

A las personas delicadas del pecho y en general á los que padecen de resfriado, tos y catarros tenaces, los médicos prescriben la residencia en el mediador de la Francia, cerca de las riberas embalsamadas por las emanaciones del pino marítimo. Fundándose en la eficacia de las emanaciones balsámicas del pino, M. Lagasse, farmacéutico de Burdeos, concibió la feliz idea de concentrar en un jarabe y en una *pasta de savia de pino* todos los principios balsámicos y resinosos de este árbol. Los médicos afirman hoy que estos dos productos son los mejores pectorales que pueden prescribirse para las citadas dolencias.

DEPÓSITO EN ALICANTE:

Farmacia de Lorenzo Hernandez.

# PILDORAS Y UNGUENTO HOLLOWAY.



## Pildoras Holloway.

Estas Pildoras son universalmente consideradas como el remedio mas eficaz que se conoce en el mundo. Todas las enfermedades provienen de un mismo origen, á saber, la impureza de la sangre, la cual es el manantial de la vida. Dicha impureza es prontamente neutralizada con el uso de las Pildoras Holloway, que, limpiando el estómago y los intestinos, producen, por medio de sus propiedades balsámicas, una purificacion completa de la sangre, dan tono y energia á los nervios y los músculos, y fortifican la organizacion entera.

Las Pildoras Holloway sobrepasan entre todas las medicinas por su eficacia para regularizar la digestion. Ejerciendo una accion en extremo salútil en el hígado y los riñones, ellas ordenan las secreciones, fortifican el sistema nervioso, y dan vigor al cuerpo humano en general. Aun las personas menos robustas pueden valerse, sin temor, de las virtudes fortificantes de estas Pildoras, con tal que, al emplearlas, se atengan cuidadosamente á las instrucciones contenidas en los opúsculos impresos en que vá envuelta cada caja del medicamento.

## Ungüento Holloway.

La ciencia de la medicina no ha producido, hasta aqui, remedio alguno que pueda compararse con el maravilloso Ungüento Holloway, el cual posee propiedades asimilativas tan extraordinarias que, desde el momento en que penetra la sangre, forma parte de ella; circulando con el fluido vital expulsa toda partícula morbosa, refrigera y limpia todas las partes enfermas, y sana las llagas y úlceras de todo género. Este famoso Ungüento es un curativo infalible para la escrófula, los cánceres, los tumores, los males de piernas, la rigidez de las articulaciones, el reumatismo, la gota, la neuralgia, el ticdoloroso, y la parálisis.

Cada caja de Pildoras y bote de Ungüento van acompañados de amplias instrucciones en español relativas al modo de usar los medicamentos.

Los remedios se venden, en cajas y botes por todos los principales boticarios del mundo entero, y por su propietario, el Profesor Holloway, en su establecimiento central, 244, Strand, Londres.

# NEGOCIOS EN EL ESTRANJERO

Una sociedad de abogados españoles, franceses, ingleses y americanos, se encarga

## LA POLÍTICA ENTRE BASTIDORES.

GALERÍA SÁTIRICO-HUMORÍSTICA DE CUADROS LASTIMOSOS,

POR FEDERICO DE LA VEGA

con un prólogo de

HECTOR F. VARELA.

Magnífico volumen de 450 páginas con retrato del autor. Consta de 28 cuadros. Precio á la rústica, 16 reales. Lujosamente encuadernado en percalina con hierros, 20 reales.—La Administracion de El Menorquin sirve los pedidos.

MAHON 1873.—Tip. de Fábregues hermanos, Castillo 58.